

# ÉLÉMENTS DE L'ANGAGE

## POUR LES ENTREPRISES

### MESSAGES À VOS CLIENTS POUR UN SERVICE DE LIVRAISON OU DE "CLICK & COLLECT"

- Ûnseri Wirtschàft isch wahred de Inschliessung zü, ìhr kenne àwwer b'stelle ùn àbhole.  
*Notre restaurant est fermé durant le confinement, mais vous pouvez passer commande et la récupérer sur place.*
- Ûnser Betriib bliit offe.  
*Notre entreprise reste ouverte.*
- Ûnser Ûnternemme bièt éich e Lifferdienscht àn.  
*Notre entreprise vous propose un service de livraison.*
- Ûnser Ûnternemme bièt éich e "B'stell ùn Àbholdiensch" àn.  
*Notre entreprise vous propose un service de commande et de récupération de commande.*
- Ûnseri Wirtschàft isch wahred de Inschliessung zü, mìr duen àwwer liffere.  
*Notre restaurant est fermé durant le confinement mais propose de vous livrer à domicile.*
- Mìr stehn éich zer Verfügung in dare schware Zit.  
*Nous restons à votre disposition durant cette période difficile.*
- Mìr brüche éich, liewi Kùnde.  
*Chers clients, nous avons besoin de vous.*
- Àlles wàs de brüsch isch näwets dràn.  
*Tout ce dont tu as besoin est à côté de chez toi.*

### ACCROCHES POUR UNE COMMUNICATION AUTOUR DU "CLICK & COLLECT"

- Hole ejeri Kommissione àb odder bekümme se geliffert !  
*Récupérez vos courses ou faites-vous livrer !*
- ìhr b'stelle, m'r liffere !  
*Vous passez commande, nous livrons !*
- ìhr kenne wittersch bi ùns kaufe !  
*Continuez à acheter chez nous !*
- ìhr kenne wittersch bi ùns b'stelle !  
*Continuez à commander chez nous !*
- ìhr kenne bi ùns b'stelle ùn ìhr ware geliffert !  
*Passez commande chez nous et faites-vous livrer !*
- Bi ùns kenne-n-ìhr b'stelle ùn àbhole !  
*Passez commande et venez la récupérer !*
- Ingschlosse, àwwer ingeloggt !  
*Confiné mais connecté !*

## MESSAGES AUTOUR DU “CONSOMMER LOCAL”

- Lokàl inkaufe màcht ùnseri Wirtschàft laufe !  
*Pour soutenir notre économie, consommons local !*
- Lokàl inkaufe fer ùnseri Ländwirtschàft ze ferdere !  
*Pour soutenir notre agriculture, consommons local !*
- Ùnterstütze d'elsässische Ùnternehmer, kaufe lokàl !  
*Soutenez les entreprises alsaciennes, achetez local !*
- Ùnterstütze d'elsässische Bùre, kaufe lokàl !  
*Soutenez les agriculteurs alsaciens, achetez local !*
- Ùnterstütze d'Hàndwariker ùn duen lokàl inkaufe !  
*Soutenez les artisans et achetez local !*
- Lokàl kaufe lohnt sich !  
*Acheter local c'est le bon plan !*
- Konsümiere wàs üssem Elsàss kùmmt !  
*Consommez les produits alsaciens !*
- Kaufe wàs üssem Elsàss kùmmt !  
*Achetez les produits alsaciens !*
- Geniesse 's Elsàss !  
*Savourez l'Alsace !*
- Zàmme hàlte, lokàl inkaufe !  
*Être solidaire, acheter local !*
- Zàmme hàlte, näwets dràn inkaufe !  
*Être solidaire, acheter près de chez soi !*
- Lokàl prodüziert, lokàl verkauft !  
*Production et vente locales !*

## MESSAGES POUR VALORISER LE “MADE IN ELSÀSS”

- Hergstellt im Elsàss, lokàl konsumiert.  
*Fabriqué en Alsace, consommé localement.*
- Hergstellt im Elsàss, lokàl ingkauft.  
*Fabriqué en Alsace, acheté localement.*
- 100% im Elsàss herstellt.  
*100% fabriqué en Alsace.*

## MESSAGES POUR ACCOMPAGNER LA SIGNATURE MAIL

- Bis àss m'r éich wìdder sahn kenne, hàlti ni guet.  
*En attendant de vous revoir, portez-vous bien.*
- Bis àss m'r ùns wìdder derfe traffe, bliiwe gsùnd.  
*En attendant de pouvoir se revoir, restez en bonne santé.*
- Mìr gann éich garn Àntwort per Telefon odder per Mail.  
*Nous vous répondons avec plaisir par téléphone ou par mail.*

## MESSAGES À L'OCCASION DE NOËL

- Fer d'Wihnàchtsgschanker, danke àn ùns !

*Pour les cadeaux de Noël, pensez à nous !*

- Erlawe 's Elsàss ùnterem Tànnabaam !

*Vivez l'Alsace sous le sapin !*

- Stelle e Stìck Elsàss ùnter de Tànnabaam !

*Déposez un peu d'Alsace sous le sapin !*

- E Stìckel Elsàss ùnterem Tànnabaam !

*Un peu d'Alsace sous le sapin !*